



ISTITUTO TECNICO SUPERIORE EFFICIENZA ENERGETICA

Via Acquasanta, snc – 67100 L'Aquila – C.F. 93052870669

Tel. 0862 316859 / 207003 - itsenergia.aq@gmail.com - www.itsenergia.org

**REGOLAMENTO ITSEE
PER LA MOBILITÀ INTERNAZIONALE:
TIROCINI FORMATIVI**

(emanato con delibera della Giunta Esecutiva del 12/01/2022)



ISTITUTO TECNICO SUPERIORE EFFICIENZA ENERGETICA

Via Acquasanta, snc – 67100 L’Aquila – C.F. 93052870669

Tel. 0862 316859 / 207003 - itsenergia.aq@gmail.com - www.itsenergia.org

INDICE

Art. 1 – Finalità	3
Art. 2 – Oggetto.....	4
Art. 3 – Ambito di applicazione	4
Art. 4 – Sedi ospitanti e accordi bilaterali.....	6
Art. 5 – Disciplina della mobilità Erasmus+ for traineeships	8
Art. 6 – Avvio della mobilità studentesca	8
Art. 6.1 – Preparazione linguistica	8
Art. 6.2 – Elaborazione del <i>Learning Agreement for traineeships</i> – Before mobility	9
Art. 6.3 – Accordo finanziario	9
Art. 6.4 – Informazioni utili	10
Art. 7 – Gestione della mobilità studentesca	10
Art. 8 – Termine della mobilità studentesca	11
Art. 9 – Disposizioni finali	13



ISTITUTO TECNICO SUPERIORE EFFICIENZA ENERGETICA

Via Acquasanta, snc – 67100 L'Aquila – C.F. 93052870669

Tel. 0862 316859 / 207003 - itsenergia.aq@gmail.com - www.itsenergia.org

Art. 1 – Finalità

L'ITSEE – L'Aquila riconosce nella promozione della dimensione internazionale degli studi, dell'insegnamento, della ricerca scientifica e della formazione professionale uno degli strumenti fondamentali per la costruzione di uno "Spazio Europeo e Internazionale dell'Istruzione Superiore".

L'ITSEE – L'Aquila riconosce nella mobilità internazionale degli studenti, del personale docente e tecnico-amministrativo uno dei mezzi privilegiati attraverso cui rendere operativa la realizzazione del predetto "Spazio Europeo".

Tra le finalità dell'ITSEE – L'Aquila vi è quella di internazionalizzare e innovare costantemente la propria offerta formativa, di accrescere le mobilità in uscita e in entrata di studenti, docenti e personale dello staff.

La partecipazione alla misura *KA131 mobilità individuale ai fini di tirocinio* è dettata dalla volontà di offrire opportunità agli studenti dell'ITSEE – L'Aquila di intraprendere esperienze di tirocinio formativo in altri paesi.

In linea con la strategia "Europa 2030" tale mobilità sarà considerata come uno dei modi attraverso cui i giovani potranno potenziare le loro competenze professionali e le loro abilità trasversali (autostima, emancipazione), inclusa la competenza interculturale e la cittadinanza attiva, rafforzando così la loro occupabilità, l'accesso al mercato del lavoro e le prospettive di carriera.

Per gli studenti dell'ITSEE – L'Aquila, che sono impegnati in un percorso di studi dove almeno il 30% della durata dei corsi è svolto in azienda e che stabiliscono sin da subito un legame molto forte con il mondo del lavoro attraverso gli stage, potersi misurare anche con realtà lavorative e produttive europee è un'opportunità di elevato valore aggiunto.



ISTITUTO TECNICO SUPERIORE EFFICIENZA ENERGETICA

Via Acquasanta, snc – 67100 L'Aquila – C.F. 93052870669

Tel. 0862 316859 / 207003 - itsenergia.aq@gmail.com - www.itsenergia.org

Art. 2 – Oggetto

Il presente Regolamento intende attuare quanto disposto dalla Guida al Programma Erasmus+ dell'Unione europea per l'istruzione, la formazione, la gioventù e lo sport, istituito dal Regolamento (UE) 2021/817 del Parlamento europeo e del Consiglio. La Fondazione è titolare della Erasmus Charter for Higher Education (ECHE) rilasciata dalla Commissione europea per il periodo 2021-2027.

In ottemperanza alle normative richiamate, la Fondazione intende definire le procedure di gestione e la documentazione inerente le attività di avvio, gestione tirocinio e rendicontazione della mobilità dei propri studenti all'estero.

Le fasi di gestione del tirocinio all'estero curate dalla Fondazione sono le seguenti: emissione del bando di selezione; definizione della graduatoria degli studenti ammessi; identificazione delle sedi ospitanti; definizione del piano formativo (*Learning Agreement for traineeships*) e dell'accordo finanziario. I percorsi di tirocinio estero sono rivolti agli allievi iscritti e frequentanti i corsi biennali attivi presso la Fondazione ITSEE – L'Aquila.

4

Art. 3 – Ambito di applicazione

L'ITSEE – L'Aquila consente ai propri studenti la possibilità di effettuare un'esperienza di tirocinio all'estero in *mobilità fisica*, cioè l'attività di apprendimento viene svolta interamente nel Paese di destinazione attraverso un piano formativo di training on the job, formalizzato nel *Learning Agreement for traineeships*.

Al fine di consentire agli allievi frequentanti la mobilità estera in tirocinio, la Fondazione redige annualmente uno specifico Avviso/Bando di selezione in cui dettaglia i criteri di ammissibilità e di finanziabilità della mobilità stessa, in ottemperanza a quanto definito



ISTITUTO TECNICO SUPERIORE EFFICIENZA ENERGETICA

Via Acquasanta, snc – 67100 L'Aquila – C.F. 93052870669

Tel. 0862 316859 / 207003 - itsenergia.aq@gmail.com - www.itsenergia.org

dal Regolamento (UE) 2021/817 del Parlamento europeo e del Consiglio del 20 maggio 2021 che istituisce Erasmus+, il programma dell'Unione per l'istruzione, la formazione, la gioventù e lo sport.

Il presente Regolamento risponde a quanto disciplinato dalla Guida Erasmus+ 2021 e relative Disposizioni nazionali fissate dall'Agenzia Nazionale Indire.

A seguire la Fondazione redigerà una graduatoria di merito secondo i seguenti criteri:

Requisito	Parametro di valutazione
Punteggio relativo alla Valutazione Finale di accesso al Secondo Anno di corso (per gli studenti al II Anno)	da 60 a 70 = 40 punti da 70 a 80 = 50 punti da 80 a 100 = 55 punti
Percentuale di presenza attiva sul corso frequentato	Presenza attiva > 90% = punti 20 Presenza attiva da 80% a 90% = punti 15 Presenza attiva da 70% a 80% = punti 10
Conoscenza della Lingua Inglese	B1 = 10 B2 = 20 C1 E OLTRE = 25

5

Ai fini dell'ammissibilità in graduatoria, agli studenti è richiesto il raggiungimento del punteggio minimo di 60/100.



ISTITUTO TECNICO SUPERIORE EFFICIENZA ENERGETICA

Via Acquasanta, snc – 67100 L’Aquila – C.F. 93052870669

Tel. 0862 316859 / 207003 - itsenergia.aq@gmail.com - www.itsenergia.org

Ciò premesso, il Bando potrà definire le procedure di selezione, i requisiti soggettivi, quali-quantitativi di accesso al beneficio di mobilità nonché le modalità di erogazione del contributo concesso.

Il Bando sarà prioritariamente pubblicato alla sezione “Erasmus+” del sito web istituzionale.

L’ITSEE – L’Aquila, in sintonia con gli indirizzi espressi dai programmi comunitari e dalle istituzioni nazionali e sovranazionali, s’impegna a favorire la digitalizzazione e la dematerializzazione delle procedure amministrative legate alla mobilità internazionale, dall’accesso ai bandi fino alle fasi conclusive del riconoscimento.

Art. 4 – Sedi ospitanti e accordi bilaterali

Le sedi di destinazione delle mobilità Erasmus+ for traineeships verranno individuate con riferimento alla rete di partenariati già attivati alla Fondazione ITSEE – L’Aquila in base alle affinità con il percorso formativo degli studenti selezionati.

Possono essere stipulati accordi con “Programme Countries”, ossia Istituzioni appartenenti agli Stati membri dell’UE e agli Stati aderenti al Programma extra UE (Repubblica di Macedonia del Nord, Repubblica di Turchia, Repubblica di Serbia, Islanda, Liechtenstein, Norvegia).

Possono essere stipulati anche accordi con “Partner Countries”, ossia Paesi extra UE.

L’organizzazione ospitante può essere:

- qualsiasi organizzazione pubblica o privata di un paese aderente al programma o di un paese partner attiva nel mercato del lavoro o nel campo dell’istruzione, della



ISTITUTO TECNICO SUPERIORE EFFICIENZA ENERGETICA

Via Acquasanta, snc – 67100 L'Aquila – C.F. 93052870669

Tel. 0862 316859 / 207003 - itsenergia.aq@gmail.com - www.itsenergia.org

formazione, della gioventù, della ricerca e dell'innovazione. Ad esempio, tale organizzazione può essere:

- un'impresa pubblica o privata, di piccole, medie o grandi dimensioni (incluse le imprese sociali);
 - un ente pubblico a livello locale, regionale o nazionale;
 - un'ambasciata o un ufficio consolare del paese di invio aderente al programma;
 - una parte sociale o un altro rappresentante del mondo del lavoro, tra cui le camere di commercio, gli ordini di artigiani o professionisti e le associazioni sindacali;
 - un istituto di ricerca;
 - una fondazione;
 - una scuola, un istituto o un centro d'istruzione (a qualsiasi livello, /dall'istruzione prescolastica a quella secondaria superiore, inclusa l'istruzione professionale e quella degli adulti);
- un'organizzazione senza scopo di lucro, un'associazione o una ONG;
 - un organismo per l'orientamento professionale, la consulenza professionale e i servizi di informazione;
 - un IIS di un paese aderente al programma titolare di una CEIS, oppure un IIS di un paese partner riconosciuto dalle autorità competenti che abbia sottoscritto accordi interistituzionali con i partner dei paesi aderenti al programma prima della mobilità.

La mobilità degli studenti deve svolgersi verso qualsiasi paese aderente al Programma Erasmus+ o verso qualsiasi paese partner diverso dal paese dell'organizzazione di invio e dal paese in cui lo studente risiede durante gli studi.



ISTITUTO TECNICO SUPERIORE EFFICIENZA ENERGETICA

Via Acquasanta, snc – 67100 L'Aquila – C.F. 93052870669

Tel. 0862 316859 / 207003 - itsenergia.aq@gmail.com - www.itsenergia.org

Art. 5 – Disciplina della mobilità Erasmus+ for traineeships

La mobilità degli studenti ai fini di tirocinio è disciplinata dal Programma Erasmus+ Azione Chiave 1, istituito con il Regolamento UE 2021/817 del Parlamento europeo e del Consiglio del 20 maggio 2021 che abroga il Regolamento UE n. 1288/2013.

Referente per le attività inerenti il programma ERASMUS+ e, nello specifico, per le Azioni di traineeships è la Unit di competenza denominata “Segreteria” incaricata dalla Fondazione ITSEE – L'Aquila

L'approvazione preventiva dei piani formativi da svolgere presso le aziende aventi sede in uno dei Paesi UE e la valutazione dei risultati conseguiti al termine del soggiorno sono di competenza del Comitato Tecnico Scientifico dell'ITSEE – L'Aquila.

Art. 6 – Avvio della mobilità studentesca

Art. 6.1 – Preparazione linguistica

- a) Come supporto linguistico allo studente in mobilità, la Commissione europea mette a disposizione un sistema di autovalutazione, monitoraggio e miglioramento delle proprie competenze linguistiche prima (= test di valutazione iniziale), durante (= corso online) e dopo (= test di valutazione finale) il periodo di mobilità Erasmus+, denominato Online Linguistic Support (OLS). Lo studente, sulla base dei risultati conseguiti nel test iniziale, potrà poi beneficiare di un corso di lingua online (facoltativo) e di una serie di ulteriori servizi (forum online, live coaching e altro). A conclusione del periodo di mobilità, sarà poi necessario svolgere il test di valutazione finale (obbligatorio), al fine di ottenere il saldo della seconda parte della borsa di mobilità Erasmus+, indipendentemente dal risultato conseguito.



ISTITUTO TECNICO SUPERIORE EFFICIENZA ENERGETICA

Via Acquasanta, snc – 67100 L'Aquila – C.F. 93052870669

Tel. 0862 316859 / 207003 - itsenergia.aq@gmail.com - www.itsenergia.org

- b) Al fine di integrare e perfezionare il lavoro di preparazione linguistica al quale ogni studente Erasmus+ deve comunque provvedere autonomamente, potranno essere attivati presso l'ITS MO.ST corsi intensivi di lingua inglese della durata di 20 ore, completamente gratuiti.

Sono esonerati dalla preparazione di cui al punto b) gli studenti già in possesso di certificazione linguistica con data non anteriore ai 3 anni rispetto all'anno di partenza, per il livello richiesto dall'Ente ospitante.

Art. 6.2 – Elaborazione del *Learning Agreement for traineeships – Before mobility*

Prima dell'avvio della mobilità, lo studente ammesso a trascorrere un periodo di tirocinio all'estero è tenuto a sottoscrivere il proprio *Learning Agreement for traineeships – Before mobility* (piano formativo), documento indicante le attività di tirocinio da svolgere presso

la sede ospitante, con gli eventuali crediti corrispondenti. Il *Learning Agreement* dovrà includere, oltre al programma di tirocinio, le date di avvio e di fine mobilità.

Ogni cambiamento sostanziale del programma o delle date di svolgimento della mobilità ed eventuali estensioni dovrà essere concordato, per iscritto, dalle parti (ITSEE – L'Aquila, beneficiario e Impresa ospitante).

Il piano formativo ed i relativi crediti dovranno essere validati dal Comitato Tecnico Scientifico della Fondazione.

Art. 6.3 – Accordo finanziario

Prima dell'avvio della mobilità, lo studente Erasmus+ è tenuto a sottoscrivere l'**Accordo finanziario** con l'ITSEE – L'Aquila.



ISTITUTO TECNICO SUPERIORE EFFICIENZA ENERGETICA

Via Acquasanta, snc – 67100 L'Aquila – C.F. 93052870669

Tel. 0862 316859 / 207003 - itsenergia.aq@gmail.com - www.itsenergia.org

L'accordo finanziario è il documento che determina la tipologia e la durata della mobilità, l'importo della borsa Erasmus+ e le relative modalità di pagamento.

Per la stipula dell'Accordo è necessaria la seguente documentazione da parte dello studente:

- documento di riconoscimento;
- fotocopia del codice fiscale;
- 2 foto formato tessera;
- codice IBAN relativo al conto corrente postale/bancario o alla carta prepagata di cui lo studente è intestatario o cointestatario;
- copia del “Learning Agreement for traineeships” sottoscritto dall'Organizzazione/Azienda ospitante.

Art. 6.4 – Informazioni utili

Lo studente riceverà opportune indicazioni in merito ad eventuali norme che regolano:

10

- a) l'ingresso nel Paese ospitante;
- b) l'assistenza sanitaria nel Paese ospitante;
- c) procedure sanitarie in vigore nel Paese ospitante, con particolare riferimento all'emergenza da contagio da Covid-19.

Art. 7 – Gestione della mobilità studentesca

Entro 10 giorni dall'arrivo presso l'Istituzione/Azienda ospitante, quest'ultima è tenuta a fornire allo studente l'**Attestato di Arrivo** (*Certificate of Arrival*) debitamente sottoscritto. Lo studente è tenuto a trasmettere tale documento via mail all'Ufficio Erasmus+ dell'ITSEE- L'Aquila, all'indirizzo itsenergia.erasmus@gmail.com.



ISTITUTO TECNICO SUPERIORE EFFICIENZA ENERGETICA

Via Acquasanta, snc – 67100 L'Aquila – C.F. 93052870669

Tel. 0862 316859 / 207003 - itsenergia.aq@gmail.com - www.itsenergia.org

Entro una settimana dall'arrivo presso l'ente ospitante, lo studente dovrà discutere in dettaglio le mansioni da espletare con il tutor presso l'ente ospitante e, in caso di variazioni al programma, informare l'Ufficio Erasmus+ dell'ITSEE – L'Aquila inviando il modulo **“Changes to Learning Agreement”** debitamente compilato e firmato dall'ente ospitante. Qualsiasi modifica deve essere sottoscritta dalle tre parti (studente, tutor aziendale e ITS).

Lo studente è tenuto a compilare il Registro Attività giorno per giorno.

Il registro sarà documento fondamentale per le valutazioni di competenza del Comitato Tecnico Scientifico dell'ITSEE – L'Aquila.

In caso di richiesta, da parte dello studente, del prolungamento periodo di mobilità presso la sede ospitante, lo studente deve far pervenire all'Ufficio Erasmus+ dell'ITSEE-L'Aquila la **“Richiesta di prolungamento”** (reperibile sul sito <https://www.itsenergia.org/erasmus/>) almeno un mese prima del termine del periodo già assegnato.

Detto modulo dovrà essere inviato per e-mail (itsenergia.erasmus@gmail.com), debitamente compilato e firmato sia dallo studente che dai responsabili della sede ospitante. L'Ufficio Erasmus+ provvederà a richiedere l'approvazione da parte degli organi competenti e rinvierà il documento allo studente.

Per il periodo di prolungamento non è prevista l'erogazione di alcun contributo, se non diversamente stabilito dall'Agenzia Nazionale.

Art. 8 – Termine della mobilità studentesca

Prima di concludere il periodo di mobilità, all'ente ospitante è richiesto il rilascio dei seguenti documenti:

- **Certificate of Stay** (Attestato di permanenza) compilato dall'Organizzazione/Azienda ospitante, indicante le date di arrivo e partenza;

- **Traineeship Certificate**, ossia il documento che conferma i risultati del programma concordato.

Lo studente, per avviare la procedura di riconoscimento del periodo di tirocinio, è tenuto a consegnare all'Ufficio Erasmus+ dell'ITSEE – L'Aquila la documentazione sopracitata, entro 15 giorni dal termine di conclusione del periodo di mobilità.

Inoltre, lo studente è tenuto a:

- a) compilare il **Rapporto narrativo** predisposto dalla Commissione europea (EU Survey) che lo studente riceverà automaticamente al termine della mobilità all'indirizzo e-mail istituzionale e che dovrà restituire secondo le modalità indicate dalla piattaforma informatica – come specificato nell'Accordo finanziario per la Mobilità di traineeships –
- b) sostenere il test finale di valutazione linguistica previsto dall'OLS, come suindicato;
- c) redigere la relazione finale di tirocinio.

12

Solo al completamento degli adempimenti di cui sopra sarà erogato il saldo della borsa di mobilità.

La mancata o parziale consegna dei documenti richiesti e/o la mancata compilazione dell'UE Survey e/o la mancata effettuazione del test finale di valutazione linguistica comporteranno la restituzione, da parte dello studente, dell'importo della borsa di mobilità per tirocinio.

In sede d'esame finale, la Commissione può prevedere di premiare lo studente che ha svolto parte del suo percorso formativo all'estero con un incremento del voto di Diploma fino a un massimo di due punti.

Art. 9 – Disposizioni finali

Il presente Regolamento entra in vigore dal giorno successivo alla sua emanazione e condela della Giunta Esecutiva.

Per quanto non specificato nel presente documento si rimanda alla Guida al Programma Erasmus+ 2021 e al bando di mobilità annuale dell'ITSEE – L'Aquila.



